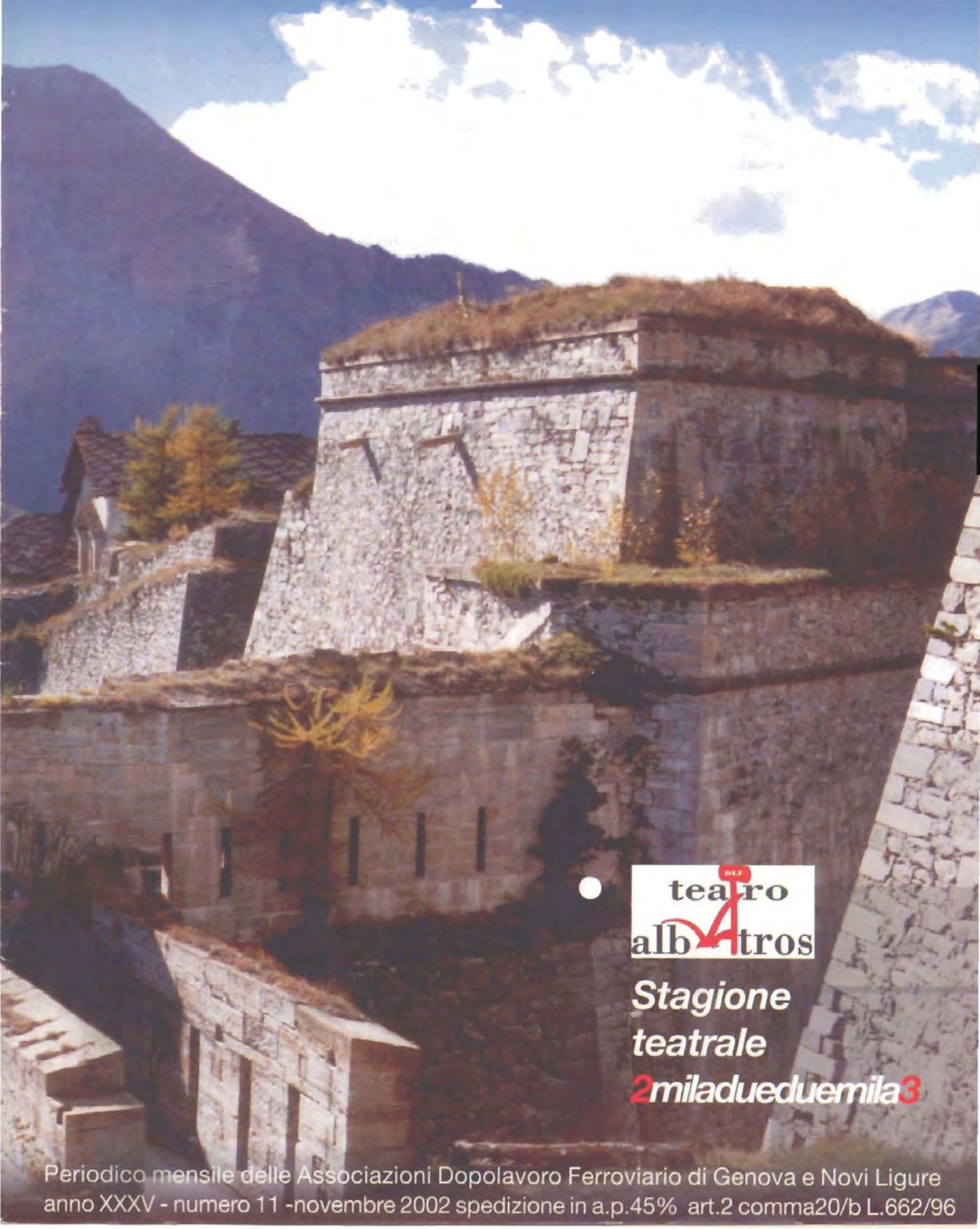




# superba



teatro  
albAtros

Stagione  
teatrale

2miladueduemila3

## SUPERBA DLF

<http://www.genova.dlf.it/sol.it>

Periodico mensile delle Associazioni Dopolavoro  
Ferroviario di Genova e Novi Ligure.

Direttore editoriale  
Pierluigi Favareto

Direttore responsabile  
Stefano Secondino

Redattore capo  
Eros Amadei

Redattori  
Rosaria Augello  
Mario Dotti  
Sebastiano Lopes

Foto di Copertina  
Il forte di Fenestrelle (TO)  
foto di Marco Piana

Progetto grafico  
e impaginazione  
Luisa Luperini

Direzione - Redazione - Amministrazione  
via Andrea Doria, 9 - 16126 GENOVA  
Tel. 010 261627 - Fax 010 261806

Aut. Trib. Genova n. 12/1968  
Spedizione in a.p. 45% art.2 comma 20/b  
legge 662/96 - Filiale di Genova

Chiuso in redazione il 25 ottobre 2002

Stampa  
Tipografia Nuova Ata  
via G. Torti, 32 C.R. - 16143 Genova  
tel. 010 513120 - e-mail: [nuovaata@iol.it](mailto:nuovaata@iol.it)

Tiratura copie n. 10.200  
[www.genova.dlf.it](http://www.genova.dlf.it)  
e-mail: [dlfgenova@dlf.it](mailto:dlfgenova@dlf.it)

GENOVA 2004 - CAPITALE EUROPEA DELLA CULTURA di P. Favareto .....	3
SALUTIAMO UN COLLEGA CHE VA IN PENSIONE .....	5
VALENZE EDUCATIVE DELL'ATTIVITA' SPORTIVA di A.Cabella .....	8
TEATRO MODENA .....	11
LA MUSICA E' FINITA? di Giancarlo Balduzzi .....	13
NUOVE CONVENZIONI CINEMATOGRAFICHE E TEATRALI .....	13
L'ALBATROS VOLA PIU' IN ALTO di Pasquale Costa .....	14
IL FORTE DI FENESTRELLE di Sebastiano Lopes .....	16
LA LOCOMOTIVA LINEE DI SOLIDARIETA' .....	18
DLF NOVI LIGURE .....	21
GENOVA SUPERBA E POPOLARE di Roberto Della Vedova .....	22
TURISMO .....	24
INFO NEWS .....	26
MITI E LEGGENDE NELLA STORIA di Eros Amadei .....	28
IL GET-DLF IN TOURNÉE (CRONACA DI UN VIAGGIO) di A. Aversa .....	30



**I** Governi dell'Unione Europea hanno designato Genova "Capitale della Cultura" per l'anno 2004. E' la terza volta che una città italiana ottiene questa nomina, dopo Firenze nel 1986 e Bologna nel 2000. Questo evento ha una grande portata nazionale ed europea per il ruolo che la "Superba" andrà a rivestire.

Ogni città è libera di determinare autonomamente come vuole interpretare il suo essere capitale della cultura e questo fatto amplia moltissimo i contenuti possibili del programma. Il termine cultura vuol dire arte ma, per dirla col Sindaco Pericu, ha sempre voluto dire e ancora vuol dire "conoscenza" e "senso della comunità". Il 2004 quindi sarà focalizzato non solo sulle espressioni artistiche tradizionali, ma anche sull'urbanesimo, sulle relazioni sociali, sulla vita quotidiana. In questo contesto il contributo che potranno

dare le Associazioni genovesi sarà determinante.

Il Dopolavoro Ferroviario vuole essere protagonista di questo grande evento attraverso le proprie strutture e le iniziative dei Gruppi di attività. Per questa ragione ci siamo subito attivati, partecipando ai tavoli tematici, incontri cittadini che si sono svolti, prima dell'estate, a Palazzo Ducale. La seconda e più impegnativa fase ci deve vedere attivi con proposte operative, che mettano in luce il valore e i contenuti della nostra attività sociale, contenuti che si possono trasferire a vantaggio dell'intera città. L'invito che facciamo ai Gruppi del nostro Dopolavoro (e anche ai singoli Soci) è quello di lavorare insieme per contribuire al successo di un evento che vede protagonista Genova, portando avanti le idee e le iniziative che caratterizzano la nostra Associazione.



• Nella foto la locomotiva russa 242 "P36", in servizio nelle steppe fino agli anni Ottanta.

# CENTRO OTTICO BURANELLO S.n.c.

Via Buranello, 184/186/188 r. tel.e fax 010 467068

è lieto di offrirVi

- VISITA COMPUTERIZZATA
- GARANZIA DI RIUSCITA LENTI VARIFOCALI
- LENTI DELLE MIGLIORI MARCHE
- LABORATORIO DI NOSTRA PRODUZIONE
- MONTATURE DELLE MIGLIORI MARCHE

- LINEA ECONOMICA  
marchiata centro ottico Buranello
- MONTATURE VISTA (COB) - LENTI (COB)
  - LENTI DI SERIE (NON DI RICETTA)  
SFERICHE / ASTIGMATICHE euro 67,14

linea vista completa di lenti sconto 30% - linea sole sconto 20%



## ASSOCIAZIONE SINDACALE PICCOLI PROPRIETARI IMMOBILIARI PROVINCIA DI GENOVA

*Tutti i Venerdì presso la sede del D.L.F. (Via A. Doria, 9) dalle ore 15 alle ore 16 è attivato un nuovo servizio per i Soci D.L.F.*

Consulenza in materia di:  
locazioni, condominio, immobili

*Per appuntamento tel. 010 2742220 - 010 261627*



## Automobile Club di Genova

*l'amico degli automobilisti*

L'ACI di GENOVA ha stipulato con il DLF una convenzione (denominata "Sistema Auto Italia"), relativamente a servizi destinati agli automobilisti.

**SOLO PER I SOCI DLF  
"SISTEMA AUTO ITALIA"  
A EURO 49** (invece di 62)

DISPONIBILE IN TUTTE LE DELEGAZIONI DI CITTÀ

*L'ACI è a Vostra disposizione  
per qualsiasi chiarimento.  
Telefonate al numero 010/5394307.*



ACQUARIO  
DI GENOVA

## CONVENZIONE ACQUARIO

Sono a disposizione dei Soci DLF dei biglietti di ingresso a prezzo ridotto:  
adulti Euro 9,50 (anziché Euro 11,60)  
ragazzi Euro 6,90

## SALUTIAMO UN COLLEGA CHE VA IN PENSIONE

**A** Giugno, salutato con affetto dai colleghi presso la Sala Blu del DLF, è andato in pensione un caro collega, Giuseppe Di Giovanni, Capo Settore Gestioni e, da circa un decennio, Presidente del Collegio dei Sindaci del DLF di Genova.

L'amico Di Giovanni rappresenta una vera e propria memoria storica di quello che una volta era il Compartimento di Genova. Trasferito nella nostra città da Cecina, nel 1973, ha svolto fino al 1993 funzioni di controllo amministrativo/contabile delle Stazioni e delle Agenzie di Viaggio del nostro Compartimento; successivamente, fino al pensionamento, ha ricoperto l'incarico di coordinatore delle attività commerciali delle FS in Liguria.

Di grande rilevanza è poi stato il suo ruolo nell'ambito del DLF di Genova, ove ha

ricoperto (e ricopre tuttora) la delicata ed impegnativa carica di Presidente del Collegio dei Sindaci, l'organo che esercita il controllo su tutta l'attività contabile ed amministrativa del Dopolavoro. Oltre a ciò Di Giovanni ha contribuito alla nascita dell'Associazione Nazionale DLF, avendo partecipato al Gruppo dei Revisori per il controllo aziendale (FS) sullo stato patrimoniale e finanziario dei Dopolavoro territoriali; a seguito di questa rilevazione si è potuta creare la citata Associazione Nazionale dei DLF, con l'emanazione di un nuovo statuto.

Salutiamo quindi, nuovamente, il nostro caro amico che ha lasciato il servizio attivo, ma che resterà tra noi del DLF per proseguire la sua importante attività di controllo.

5



• Nella foto: Di Giovanni con l'Ing. Natale (Direttore del T.R. Liguria) ed il Dott. Vinci (Responsabile della S.O. Commerciale Liguria) intervenuti, con tanti altri amici, per salutare il nostro collega.

## **ERRATA CORRIGE**

*In riferimento alla pubblicità apparsa  
sui numeri di Settembre e Ottobre riguardante  
"Prestazioni Odontoiatriche"  
questa è da ritenersi nulla.*



Via Reggio, 7  
Genova Pegli  
tel/fax 010/69.73.050

**Pneumatici delle migliori  
marche per auto, moto,  
scooter e trasporto leggero  
...al tuo servizio con professionalità  
tutto l'anno.  
Auto sostitutiva su richiesta  
Finanziamenti**

**Prezzi particolari ai Soci DLF**



**PI SERVICES**



# **"BIAGIOTTI"**

## **PELLETTERIE**

VIA CARZINO 29/31 R - 16149 GENOVA  
TE./FAX 010.463481

CK  
Coveri  
Missoni  
Belstaff  
Les Copains  
Luana

Diesel  
Trussardi ombrelli  
Pierre Cardin ombrelli  
Moschino ombrelli e foulards  
Elle accessori  
Piero Guidi accessori

**SCONTI PARTICOLARI AI SOCI DLF**



## POLIZZA CONVENZIONE INFORTUNI

### \* DIPENDENTE

COMB A	COMB B	
€ 23,24	€ 23,24	Indennizzo per ogni giorno di infortunio.
€ 77468,54	€ 77468,54	Indennizzo per invalidità permanente, proporzionalmente riducibile in base alla percentuale accertata.
€ 77468,54	€ 77468,54	Capitale per morte. In caso di decesso dell'assicurato senza diritto a pensione, e per ogni figlio minore o totalmente invalido che risulti beneficiario, è riconosciuta una maggiorazione del 20% del capitale assicurato fino ad un massimo pari al 100% della somma assicurata (€ 154937,07).
	€ 5164,57	Massimale per rimborso spese sanitarie sostenute a seguito di infortunio.
€ 23,24	€ 25,82	Premio assicurativo mensile.
* NUCLEO FAMILIARE		
COMB A COMB B		
€ 103291,38	€ 103291,38	Indennizzo per invalidità permanente, proporzionalmente riducibile in base alla percentuale accertata.
€ 103291,38	€ 103291,38	Capitale per morte.
	€ 25,82	Indennizzo per ogni giorno di ricovero conseguente a infortunio.
	€ 25,82	Indennizzo per ogni giorno di applicazione di apparato di contenzione (apparecchio gessato, bendaggio rigido, fissatori esterni) per fratture riportate a seguito di infortunio.
€ 18,33	€ 21,69	Premio assicurativo mensile.

\* Fanno parte del nucleo familiare, tutte le persone che risultino inserite nello stato di famiglia al momento del sinistro.

\* L'indennizzo riconosciuto, per ogni singolo familiare, a seguito di infortunio, si calcola dividendo le somme assicurate di cui sopra, per il numero dei componenti il nucleo familiare (escluso il dipendente) risultanti dallo stato di famiglia al momento del sinistro.

\* Nel caso in cui il nucleo familiare sia composto da più di tre persone (escluso il dipendente), è possibile sottoscrivere due quote di premio con il conseguente riconoscimento del doppio delle prestazioni.

## POLIZZA CONVENZIONE RICOVERI

### DIPENDENTE

€ 77,47	Indennizzo per ogni giorno di ricovero senza intervento chirurgico.
€ 103,29	Indennizzo per ogni giorno di ricovero con intervento chirurgico.
€ 232,41	Indennizzo una tantum riconosciuto nel caso di degenze di durata superiore a dieci giorni.
€ 516,46	Massimale di indennizzo per visite specialistiche ed accertamenti diagnostici effettuati da trenta giorni prima a trenta giorni dopo il ricovero con intervento chirurgico.
€ 17,04	Premio assicurativo mensile.

## POLIZZA CONVENZIONE VITA

È possibile garantirsi una copertura assicurativa per il rischio di morte conseguente ad un infortunio o malattia (da € 25822,84 a € 103291,38) dietro pagamento di un premio assicurativo mensile determinato in base all'importo del capitale prescelto ed all'età del dipendente. Il capitale garantito è cumulabile con quello previsto dalla polizza infortuni.

Per quanto riguarda le "condizioni particolari delle prestazioni" e le "norme di applicazione", si rinvia alle condizioni di assicurazione che regolano ogni singola polizza.

Per informazioni rivolgersi a: INAT

sede centrale: Via Cristoforo Colombo, 112 - 00147 Roma

telefono: F.S. 970/65130 - 970/65105 - Telecom 06/5137845 - 06/51574220 - [www.inat.it](http://www.inat.it)

## VALENZE EDUCATIVE DELL'ATTIVITA' SPORTIVA di Alessandro Cabella (seconda parte)

Vi sono alcune idee legate all'attività sportiva, lavori di ricerca concentrati sul calcio giovanile che sono interessantissimi e dovrebbero essere attuati. Riflessioni all'interno dello sport indicano che si vuole recuperare una figura, non allenatore o preparatore atletico, ma l'educatore; non fermarsi al risultato ma conta anche chi fa meno falli. La palestra, il gioco come attività sportiva dovrebbe puntare non al risultato ad ogni costo, ma deve creare un incontro educativo ed altamente formativo, intessere una trama di conoscenza e non vedere soltanto la squadra avversaria come "nemici" ma solo amici con la maglia di un diverso colore; l'obiettivo più importante non è il risultato, dovrebbe essere la squadra meno fallosa e non coinvolgere gli spettatori. Allora la stessa figura dell'arbitro deve essere ripensata, non deve certamente essere quel personaggio dalla dubbia moralità, non sua ma...della moglie. Colui che designato da una superiore autorità giudica sulla regolarità della gara e sancisce nel suo rapporto, alla fine, non il risultato soltanto ma soprattutto anche il comportamento etico morale dei giocatori.

L'attività delle nostre palestre coinvolge molte persone per la maggior parte giovani, anche bambini dai quattro e cinque anni, ed è impegno determinante del DLF di Genova quello di utilizzare degli insegnanti molto qualificati, che si propongono non solo come istruttori o allenatori sportivi, ma personale che sa creare occasioni favorevoli allo sviluppo ed allo scambio delle esperienze, si preoccupa di rendere l'esercizio fisico e

la pratica sportiva un'abitudine permanente di vita.

Così come dice il Seurin in un suo saggio, (Pierre Seurin: Problemi fondamentali dell'educazione fisica e dello sport), dove enuclea gli obiettivi dell'educazione fisica: "...contribuisce ad assicurare una crescita regolare e normale, ad elevare le possibilità di salute, a conoscere meglio il proprio corpo e a formare il senso morale. Anche quello di creare nei giovani il gusto dello sforzo e formare nella mente degli adolescenti una sana concezione dello sport." Inoltre sarebbe più educativo, - dice sempre il Seurin, - che a livello di attività ludico-sportiva giovanile, vincitrice risultasse la squadra meno fallosa, più rispettosa delle regole del gioco, in quanto una grave scorrettezza compiuta in un gioco sportivo, può aver la stessa gravità di un inganno in un'altra qualsiasi attività..

Prendiamo lo sport più sviluppato o più praticato, l'attività calcistica; se ben utilizzato può diventare un formidabile strumento educativo: c'è ad esempio l'educazione alla convivenza democratica che passa attraverso la vita di gruppo che viene vissuta all'interno della squadra di calcio, il giusto valore dei ruoli, delle funzioni, il valore di tutti, di tutta la squadra, c'è anche un'educazione all'intelligenza critica che passa attraverso il rapporto che i giovani hanno con il proprio allenatore, quando si preparano alla competizione e mettono a punto le strategie, c'è anche un'educazione morale che passa e viene veicolata attraverso la relazione di aiuto.

Con l'attività delle palestre, degli



allenamenti alle competizioni sportive, è giusto che il corpo sia curato e stimolato, ma in una prospettiva di completezza e cioè di integralità, è bello che il fisico sia efficiente ed appaia bello e prestante ma in rapporto ad un obiettivo armonico; non "Mens sana in corpore sano" ma "Corpus sanum in mente sana" (correzione apportata al classico aforisma).

Ancora una volta, chiediamo scusa di ripeterci, troviamo centrata la definizione di Seurin che da dell'educazione fisica: "Educazione per mezzo delle attività fisiche"; perché è un mezzo col quale concorriamo ad apprendere quelle norme che una volta interiorizzate saranno utili nello sforzo di progettazione del nostro futuro.

Equilibrio, generosità, perseveranza, ordine, rispetto, sincerità, pudore, sobrietà e tante altre qualità umane tutte importanti e insostituibili, sono alcuni dei tanti atteggiamenti sportivi che la nostra natura ha bisogno di coltivare. Quindi è necessario recuperare una figura di operatore sportivo che sia un educatore animatore. L'istruttore deve essere soprattutto un educatore, una educazione

intesa come accompagnamento e nell'accompagnamento c'è anche lo stratonamento ma nella mano che ti tiene o che tu tieni c'è anche la mano della sicurezza.

Noi vorremmo, come DLF, che questi ragazzi che vivono l'attività sportiva la potessero fare tenendo conto dei valori sportivi. Il valore è fare attività sportiva, giocare soprattutto per divertirsi.

Il gioco-sport risulta non solo momento di un progetto di educazione scolastica ma è strumento di un'educazione per mezzo dello sport. Il giovane che abbia provato a livello di scuola o palestra la corretta soddisfazione della vittoria o la lezione della sconfitta, saprà vivere da adulto un'equilibrata situazione di agonismo sportivo. Fare gioco-sport con i bambini prima e con i ragazzi e gli adolescenti poi è luogo educativo dove si mettono in condizione le giovani generazioni di migliorare la società degli adulti.

I valori che valgono nell'attività sportiva: il prestigio e la stima, sono collegati con l'educazione ed alla base c'è il coraggio, il sacrificio, l'appartenenza, la solidarietà e l'autenticità.

## TEATRO GARAGE



Il Teatro Garage offre ai nostri Soci, su esibizione della Tessera DLF, tariffe (ridotte) a condizioni particolari per gli spettacoli della Stagione Teatrale 2002/2003.

*Per ulteriori informazioni: Tel. 010/511447  
(dal lunedì al venerdì ore 9/12,30 - 15/18,30)*

# O.C.M.A. S.n.c.

## OTTICA A. BOSTRENGHI

Genova, piazza Soziglia 12/6 - 1° piano telefax 010 2474337

produzione e vendita occhiali (vista e sole)  
lenti a contatto (rigide, morbide, cosmetiche)

### OFFRE

- assistenza tecnica assolutamente gratuita
- controllo visivo computerizzato

### PREZZI ECCEZIONALI!

il montaggio delle lenti, la messa in opera e  
l'eventuale colorazione delle lenti sono in omaggio.  
Vi attendiamo! Avrete una cordiale accoglienza e...

### PREZZI IMBATTIBILI

SCONTI DEL 30% AI SOCI DLF  
Tel.010 2474125

chiuso il lunedì



10

## *Fabbrica Argenteria*

# Angelo Brizzolari

*Produzione Propria Artigianale  
dal 1921*

*stabilimento in Alessandria  
Vendita ingrosso e minuto*

Liste nozze sconto 15%  
Bomboniere sconto 30%  
Altri articoli sconto 10%  
ai Soci DLF

Genova, Piazza Soziglia 104 R.  
Tel. E Fax 010 2474309 - E-mail: [info@brizzolari.it](mailto:info@brizzolari.it) - Http: [www.brizzolari.it](http://www.brizzolari.it)

Un novembre ricco d'appuntamenti quello del Teatro dell'Archivolto al Gustavo Modena: si parte con Natalino Balasso nel Balasciò (6 - 9 novembre), un monologo incalzante e divertente di uno dei comici rivelazione di Zelig. Il 13 novembre 'sbarca' a Genova il personaggio più affascinante della "letteratura disegnata" del nostro tempo,

eroe delle prime gare di inizio secolo, dapprima idolatrato, poi discriminato e infine dimenticato.

Le prime due rappresentazioni saranno effettuate il 28 e il 29 novembre 2002 in lingua francese per un pubblico di 40 spettatori circa in un appartamento da definirsi.

Per informazioni 010.6592.220.

tnt

## TEATRO MODENA

Corto Maltese, interpretato da Gioele Dix, in una singolare opera/balletto con musiche originali di Paolo Conte. Ancora una regia di Giorgio Gallione per il nuovo progetto di Claudio Bisio, Appunti di viaggio (pagine sparse per uno spettacolo futuro) in cui l'attore, originario di Novi Ligure, si presenta in pubblico con il progetto di uno spettacolo che si fa spettacolo: libri, canzoni, monologhi, giornali, scherzi teatrali e melanconiche riflessioni; dal 21 al 23 novembre. Si chiude con Major Taylor, il negro volante dei francesi del Teatro della Mezzanine, un inconsueto monologo in un appartamento privato messo a disposizione da uno spettatore. Major Taylor racconta la storia di un ciclista nero



# ISTITUTO SCOLASTICO PRINCIPE

## DOPOLAVORO FERROVIARIO GENOVA

*Istituto legalmente riconosciuto dal 1947*

*Con presa d'atto del Ministero della Pubblica Istruzione*

**Piazza Acquaverde,4 (atrio stazione Principe) - 16126 GENOVA**

**Telefax 010/246.26.44 - Tel. 010/274.37.82 (FS) Tel.010/251.84.77**

### **SONO APERTE LE ISCRIZIONI PER IL PROSSIMO ANNO SCOLASTICO 2002 / 2003 AI SEGUENTI CORSI**

**CORSI LINGUISTICI:** corso collettivo di **INGLESE** articolato su 5 livelli (1°-2°-3°-4°-First Certificate) con lezioni bisettimanali di 90' ciascuno in orari pre serali. Corsi collettivi di **TEDESCO - FRANCESE- SPAGNOLO:** con lezioni settimanali di 2 ore consecutive in orari pre serali con insegnanti di madre lingua . Corsi individuali di **INGLESE - FRANCESE - SPAGNOLO - TEDESCO - RUSSO - ARABO** con orari a scelta dei partecipanti (dalle ore 9.00 alle ore 20.00) con insegnanti madrelingua e assistenza di personale qualificato. Corsi di **LINGUA ITALIANA** per stranieri (dalle ore 9.00 alle ore 20.00).

**CORSI BABY** di LINGUE ESTERE scolari e pre scolari .

**INFORMATICA:** corsi individuali di formazione per OPERATORE MS-DOS - VIDEOSCRITTURA - CONTABILITA' COMPUTERIZZATA - AUTOCAD - OFFICE - EXCEL - ACCESS - WINDOWS - WORD per WINDOWS - INTERNET - PAGINE WEB - WEB DESIGNER - WEBMASTER - FLASH - PHOTOSHOP - COREL DRAW - 3D STUDIO MAX - POWERPOINT - FIREWORKS - TECNICO HARDWARE - PROGRAMMAZIONE: C - C++ - VISUAL BASIC.

Corsi con orari a scelta dei partecipanti (dalle ore 9 alle ore 20) nella sede dell'Istituto.

#### **CORSI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE:**

ORIENTAMENTO PROFESSIONALE - SEGRETARIATO (segretaria d'Azienda - di Direzione - Internazionale) - DATTILOGRAFIA (Elettronica ed Elettrica) - ESPERTO IVA/PAGHE E CONTRIBUTI - STENOGRAFIA - CONTABILITA' GENERALE - MARKETING - (Assicurativo, Turistico, Immobiliare) - TOUR OPERATOR - ANIMATORE TURISTICO - HOSTESS/STEWART (Internazionale, di Volo, di Navi), RECEPTIONIST ALBERGHIERO E DI STRUTTURE TURISTICO RICETTIVE, CONGRESSI e MEETING - COURRIER E ASSISTENTE AI TRANSFERS TURISTICI - ARREDAMENTO - FUMETTO - GRAFICA PUBBLICITARIA - GIORNALISMO - LETTURA VELOCE E MEMORIZZAZIONE - SOSTEGNO E RECUPERO SCOLASTICO.

**STAGE IN AZIENDE INFORMATICHE, AGENZIE TURISTICHE, CONGRESSI, NAVI, VILLAGGI TURISTICI.**

**CORSI DI PREPARAZIONE AI CONCORSI FS** che saranno indetti dalle FS.

**N**ovembre 2002: cosa mi è girato di rilevare un negozio di dischi non lo so. Sono le otto e sono già qui ad aspettare che arrivi il corriere. E' incredibile come è cambiata via S.Vincenzo in questi ultimi anni: è molto più vivibile e decisamente più bella senza asfalto e con i sanpietrini, peccato che non siano messi in maniera perfetta, così quando piove, come oggi, le pozzanghere sembrano dei piccoli laghi. Arrivano i pacchi, per fortuna, altrimenti avrei perso valanghe di vendite dei dischi più venduti in questo pre-natale: i due best di Elvis Presley e dei Rolling Stones. Sono due raccolte veramente esaurienti (e altrettanto veramente, care). Per Elvis copre circa vent'anni di carriera dal primo grosso successo rock'n roll del 1956 "Heartbreak Hotel" (otto settimane in testa alla classifica) alle ballate fine anni sessanta "In the Ghetto" e "Suspicious Minds" passando attraverso tutta una serie di numero uno

(compreso "Return to Sender") nelle vendite (in totale trenta canzoni più il remix di "A Little Less Conversation"). Per gli Stones poi finalmente un'antologia completa che parte dal periodo Decca ("Satisfaction", "Paint It Black", "Ruby Tuesday" e tante altre) e segue l'evolversi della loro carriera fino ai giorni nostri con i successi degli anni settanta ("Angie", "Brown Sugar" e naturalmente "Tumbling Dice") e, a dire il vero non molti, dell'ultimo ventennio ("Start Me Up", "Emotional Rescue" e pochi altri).

Per concludere, devo dire che in questi quarant'anni tutto è cambiato nel mio microcosmo meno tre cose: le pozzanghere di via San Vincenzo, il caro-dischi e la musica: nel 2000 disco di natale i Beatles, nel 2001 i Pink Floyd e nel 2002 Elvis e i Rolling.

Ma allora il rock si è fermato ai primi anni settanta o addirittura: la musica è finita?

13

### ► **STAGIONE TEATRALE 2002/03**

#### **Abbonamenti ridotti**

Anche quest'anno sono disponibili, per i nostri Soci, gli Abbonamenti a prezzo ridotto per i seguenti teatri cittadini:

- POLITEAMA GENOVESE
- TEATRO STABILE DI GENOVA (Duse e Della Corte)
- TEATRO DELLA TOSSE

Gli abbonamenti sono in vendita presso il DLF di Genova (Ufficio Soci), Via A. Doria 9, dal lunedì al venerdì (dalle ore 9 alle ore 12).

Per ulteriori informazioni : Tel. 010/261627 FS 2220

### ► **STAGIONE CINEMATOGRAFICA 2002/03**

#### **Carnet del Cinema**

Sono disponibili altresì per i nostri Soci, (dal lunedì al venerdì, ore 9/12), presso il DLF di Genova, i Carnet del Cinema ( a prezzo ridotto) da 8 spettacoli, validi per le Sale cinematografiche elencate sul Carnet stesso.

**teatro**  
**albAtros**

Sta per partire la seconda stagione teatrale del rinnovato teatro Albatros, che quest'anno raddoppia. Undici titoli l'anno scorso e ventidue quest'anno, un programma ricco che dovrebbe soddisfare tutti i gusti. Prosa in italiano, con compagnie primarie che provengono da tutta Italia e il fiore all'occhiello della regia di Dario Fo; prosa in genovese scelta tra le migliori produzioni, musical, cabaret e danza abbinata alla pittura. Grande sforzo organizzativo dei Carogge, che curano la direzione artistica, ma anche grande coinvolgimento diretto del DLF che curerà gli spettacoli di danza e le iniziative collaterali di pittura e con la partecipazione della sua compagnia "storica", il GET. Anche quest'anno l'Associazione per il Teatro in Genovese sosterrà economicamente, con i fondi appositamente destinati dalla Provincia di Genova, la stagione che è anche patrocinata dalla V Circoscrizione Valpolcevera. Insomma ci sono tutti i presupposti per l'affermazione definitiva del nostro teatro come uno dei più vivi e propositivi della città.

**Stagione Teatrale**  
**2 miladueduemila<sup>3</sup>**

**Sabato 9 e Domenica 10 novembre 2002**

SOGGETTI SMARRITI

**Soggetti Smarriti Show**

Di e con Marco Rinaldi e Andrea Possa

**Sabato 16 e Domenica 17 novembre 2002**

GRUPPO T&M

**All that musical**

Adattamento e regia Susanna Tagliapietra

**Sabato 23 e Domenica 24 novembre 2002**

TEATRO POPOLARE DI GENOVA

**'Na vidua de bon cheu**

Regia Gianni Orsetti

**Sabato 30 novembre**

**e Domenica 1 dicembre 2002**

TeAtrio PRODUZIONI

**Taci!**

Storia semiseria di coppie

Ideazione e regia di Cesare Gallarini

**Sabato 7 e Domenica 8 dicembre 2002**

CIRCOLO MARIO CAPPELLO E COMPAGNIA  
GILBERTO GOVI

**I mastrussi pe maià un masc-cetto**

Di Annibale Bazicalupo - Regia di Pierluigi De Fraia

**Sabato 14 e Domenica 15 dicembre 2002**

WALTERSTEINER

**Un piede in 2 scarpe**

Due racconti e un intermezzo

Testo e regia David Beronio e Clemente Tafuri

**Sabato 21,28 e Domenica 22,29 dicembre 2002**

GLI AMICI DI JACHY

**Ciao, Rudy**

Di Garinei e Giovannini - Regia Paolo Pignero

**Sabato 4 e Domenica 5 gennaio 2003**

BRETELLE LASCHE

**L'augellin belverde**

Dall'omonima fiaba teatrale di C.Gozzi

Regia Michela Buttignon

**Sabato 11 e Domenica 12 gennaio 2003**

PIESINTOA

**Döi pe doi**

Di Bartolomeo Rottondo - Regia Carlo Mondatori

**Sabato 18 e Domenica 19 gennaio 2003**

MARIO PIROVANO in

**Johan Padan a la Scoperta de le Americhe**

Di Dario Fo - Regia Dario Fo

**Sabato 25 e Domenica 26 gennaio 2003**

TEATRO DIALETTALE DELLA REGIONE LIGURE

**I miracoli de San Pancrazio**

Di Pietro Valle - Regia Giancarlo Migliorini

**Sabato 1 e Domenica 2 febbraio 2003**

TEATRO MISTRAL

**Terre di mare**

Liberamente ispirato a *Oceano mare* di A. Baricco - Regia Livia Carmignani

**Sabato 8 e Domenica 9 febbraio 2003**

TEATRO GARAGE

**L'ombra dell'altro**

Liberamente ispirato a *Double Double* di Eric Elice e Roger Rees - Regia Lorenzo Costa

**Sabato 15 e Domenica 16 febbraio 2003**

COMPAGNIA DEL MUGUGNO

**E polpette da lalla Angela**

Testo e regia Gualtiero Piccardo

**Sabato 22 e Domenica 23 febbraio 2003**

EVENTINMOVIMENTO

**Tavole e tavolozze**

La danza incontra la pittura - A cura di Marina D'Agnano

**Sabato 1 e Domenica 2 marzo 2003**

GRUPPO ESPERIENZA TEATRALE DLF

**L'urtimo zeneize**

Di Ottavio G. Ugolotti  
Regia Antonio Aversa

**Sabato 8 e Domenica 9 marzo 2003**

MAODIT

**Camorra minneapolitana**

Di D. Balbi e A. Ornano - Regia di Davide Balbi

**Sabato 15 e Domenica 16 marzo 2003**

CIRCOLO MARIO CAPPELLO E COMPAGNIA GILBERTO GOVI

**Impresa trasporti**

Di Umberto Morruocchio - Regia Piero Campodonico

**Sabato 22 e Domenica 23 marzo 2003**

EVENTINMOVIMENTO

**Tavole e tavolozze II**

La pittura incontra la danza - A cura di Marina D'Agnano

**Giovedì 27, Venerdì 28, Sabato 29**

**e Domenica 30 marzo 2003**

ICAROGGE

**Sotto a chi tocca**

Di L. Orengo e G. Govi - Regia Enrico Aretusi

**Sabato 5 e Domenica 6 aprile 2003**

GRUPPO ALMUDENA

**Fuente viva**

Spettacolo di flamenco - Regia e coreografia Carmen Valverde

**Sabato 12 e Domenica 13 aprile 2003**

COMPAGNIA T76

**Un castello, quattro eredi e...doi**

**fantaximi**

Di Luciano Lunghi e Arnaldo Rossi  
Regia di Alberto De Vinci

**ORARI:** sabato ore 21 domenica ore 16

**PREZZI:** posto unico , 8 ridotto , 6,50  
soci DLF , 5,20

**ABBONAMENTI:** a 10 spettacoli , 50

**INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI:**  
biglietteria tel. 0107491662



## IL FORTE DI FENESTRELLE di Sebastiano Lopes

*"Uno dei più straordinari edifici che possa aver mai immaginato un pittore di paesaggi fantastici: una sorta di gradinata titanica che dalla cima di un monte alto quasi duemila metri vien giù nella valle... Una cosa strana, grande, bella davvero. Era la Fortezza di Finestrelle". Edmondo De Amicis.*

**16** In Val Chisone, a circa 70 km da Torino, salendo da Pinerolo verso il Sestriere lungo la statale n. 23, il **Forte di Fenestrelle**, la "Grande muraglia Piemontese" offre possibilità di interessanti escursioni tra casamatte e scale coperte. Non unica fortificazione, bensì un insieme di più forti (forte Carlo Alberto, San Carlo, Tre Denti, Delle Valli), polveriere, magazzini, ridotte e possenti cannoniere, uniti da una scala coperta, che con i suoi 4.000 gradini sale sul crinale della montagna. Il Forte di Fenestrelle si snoda per **tre chilometri**, superando un **dislivello di 635 metri** lungo il versante sud-ovest del Monte Orsiera con una superficie di ben **1.350.000 metri quadrati**! Unico dei forti piemontesi del XVIII secolo a presentare ancora l'architettura originale, è

situato all'interno del Parco Naturale Regionale dell'**Orsiera-Rocciavre** e dal 1999 è il monumento simbolo della Provincia di Torino.

Struttura ciclopica, voluta da Vittorio Amedeo II dopo il **trattato di Utrecht del 1713**, il Forte, come del resto altre mirabili opere militari, non fu mai coinvolto in battaglia. Eretto a difesa del regno come deterrente alle incursioni francesi, diventò ben presto prigione militare e anche politica.

La sua costruzione iniziò nel 1727 quando la prima pietra venne posata al Forte di Valli nella zona di Pra Catinat a circa 1.800 metri di quota; in 122 anni di lavori si scende sino a raggiungere, nel 1850, l'attuale strada statale con la costruzione del Forte Carlo Alberto (sovrano che ne ultimò la costruzione).

### COME VISITARE IL FORTE DI FENESTRELLE.

Tutte le visite si svolgono con l'accompagnamento di una guida dell'Associazione Progetto S. Carlo ONLUS e necessitano di prenotazione obbligatoria al numero telefonico **0121 83600**. Fenestrelle Sono possibili due itinerari:

► **LA PASSEGGIATA REALE:** dura l'intera giornata e richiede "buone gambe".

Con un piacevole itinerario escursionistico, si visita l'intera fortezza dal Forte S. Carlo (parte bassa) al Forte delle Valli (parte alta), percorrendo per intero la meravigliosa e panoramica "scala reale" sino a quota 1800 metri. Il dislivello in salita è di 620 metri.

► **VIAGGIO AFFASCINANTE DENTRO LE MURA:** dura tre ore ed è consigliabile a tutti. Si sale, con un dislivello di 250 metri, da Fenestrelle sino al Forte S. Carlo e al Forte Tre denti (1.400 m) e alla "Garitta del Diavolo" (splendido punto panoramico sulla Val Chisone).



## CRONACA DI UNA GITA SOCIALE AL FORTE DI FENESTRELLE di Sebastiano Lopes



15 Ottobre 2000: è il primo anno di vita del Gruppo Escursionisti DLF. Le iniziative sono già diversificate di Fenestrelle, "La Grande Muraglia Piemontese", direttamente per esserci stati o per fama avendone letto, su guide e riviste specializzate, la storia e le possibilità escursionistiche. Proporre una domenica a Fenestrelle era decisamente coerente con il nostro motto: "Camminare per conoscere". Tutto era stato organizzato nei minimi particolari, dalla prenotazione del pullman GT ai contatti con l'Associazione Progetto San Carlo, che cura il recupero culturale e storico del Forte di Fenestrelle. Le adesioni dei Soci erano state numerose.

In quel fine settimana di ottobre il Piemonte è stato purtroppo devastato da diverse alluvioni, una delle quali ha interessato proprio la Val Chisone, meta della nostra escursione. Venerdì pomeriggio le guide del Progetto San Carlo, dimostrando grandissima professionalità, ci hanno chiamato al DLF, presentandoci la situazione in tutta la sua drammaticità. Non si

poteva più andare ed era necessario avvertire tutti gli ignari partecipanti. Un rapido giro di consultazioni e i Soci Giordano e Sacco si sono attivati con grande efficienza, riuscendo nell'intento di contattare i circa 40 partecipanti. Era la prima volta che il Gruppo doveva affrontare una seppur piccola emergenza, ma grazie alla disponibilità e alla capacità di questi due amici abbiamo superato il problema senza intoppi.

6 Ottobre 2002: finalmente al Forte di Fenestrelle. Siamo in 39 (dovevamo essere 40, ma una nostra Socia di Savona è rimasta "appiedata" da un disguido). L'escursione proposta è la più lunga, sicuramente la più remunerativa dal punto di vista storico e paesaggistico: è valso proprio la pena sbuffare sui 4.000 (quattromila!) scalini della Scala Reale. Bravissima la guida, che ci ha illustrato l'edificio, gli aneddoti, la dura vita dei soldati e dei prigionieri della fortezza.

Ci torneremo nei prossimi anni, perché ne vale proprio la pena.



• In questa pagina e nella precedente, due vedute del Forte. Foto di Marco Piana



## Bottega Solidale

In occasione delle Festività Natalizie, donare un prodotto proveniente dal Sud del mondo, può essere oltre che diverso, un atto di solidarietà verso quelle popolazioni che vivono su questo commercio. A tale scopo La Locomotiva sarà presente nei giorni:

**12 DICEMBRE 2002**  
DALLE 11.00 ALLE 15.00  
**MENSA GENOVA P.P.**

**17 DICEMBRE 2002**  
DALLE 11.00 ALLE 15.00  
**BAR D.L.F GENOVA P.P.**

**19 DICEMBRE 2002**  
DALLE 11.00 ALLE 15.00  
**MENSA GENOVA P.P.**

per promuovere alcuni prodotti.

**VI ASPETTIAMO!**



## LA LOCOMOTIVA

**PROGETTO AIUTIAMO AD AIUTARCI**  
PRESENIAMENTO ASSOCIAZIONI

### AUTOAIUTO HANDICAP

Gruppo di autoaiuto per genitori con figli/e portatori di handicap  
28 NOVEMBRE ORE 10/12

### AFASICI A.ITA ALIAS

Fornisce supporto a persone con disturbi di linguaggio, dovute a malattie neurologiche.  
20 NOVEMBRE ORE 15 / 17

### A.Ge.D.O

Tel. 3388509982 dopo le ore 22.00  
Supporto alle famiglie con figli/e omosessuali

### CENTRO RICERCHE CLINICHE PER LE MALATTIE RARE ISTITUTO MARIO NEGRI

E' in contatto con più di 400 Associazioni che seguono questo tema. **Elenco a disposizione presso Locomotiva.**

### ALZHEIMER

Informa sui problemi relativi ai disturbi legati alla memoria  
26 NOVEMBRE ORE 10/12

### ASS. MALATTIE RARE MAURO BASCHIROTTO

Sostiene la ricerca, offre consulenza medica diagnostica e informativa  
28 NOVEMBRE ORE 10/12

### ASS. LIGURE FIBROSI CISTICA

Informa sui problemi della patologia

13 NOV. ORE 15/17 - 04 DICEMBRE ORE 15/17

### ASS. FAMILIARI CONTRO I DISTURBI ALIMENTARI (anoressia, bulimia, ecc.)

22 NOVEMBRE ORE 10/12 - 19 DICEMBRE ORE 10/12

**IL SERVIZIO È GRATUITO E  
NELLA MASSIMA PRIVACY.**



## PROGETTO TABAGNE

Alla data del 10 Ottobre è stata raccolta la somma di EURO 2019.

Un ringraziamento a tutti coloro che hanno partecipato all'iniziativa, che continua nel progetto istruzione.



Da questo numero inizia la collaborazione con l'Associazione contro i disturbi alimentari con un contributo del Presidente Buby Senarega

### **Disturbi alimentari - come affrontarli**

Per chi non è direttamente coinvolto, i problemi legati al fenomeno dei disturbi alimentari, che trovano spesso un pericolosissimo sbocco nelle patologie dell'anoressia e della bulimia, possono rappresentare semplicemente un fatto derivante da cattivo costume di valenza maniacale, essendo culturalmente ancora oggi incomprensibile che una persona, ancor più se giovane, possa trovarsi in rapporto conflittuale con uno dei momenti più naturali, essenziali e necessari della vita: l'alimentazione appunto. "Cosa si mangia oggi?" - "E mangia, mangia, che ti fa bene" - "Che bella mangiata!", sono certamente le frasi più ripetute ogni giorno nell'ambito familiare di tutto il mondo e, per quanto riguarda quello occidentale, un tempo per regioni contingenti di sopravvivenza, oggi in un contesto di esagerato consumo.

Ma ci sono persone che, per complesse ragioni psicologiche, (in continuo aumento con forte preponderanza della componente femminile adolescenziale), non rispondono positivamente a questi criteri, anzi reagiscono in direzione radicalmente opposta, finendo per attivare un disagio che, avvilitandosi su sé stesso, finisce per favorire comportamenti indirizzati verso vere e proprie situazioni di malattia.

Si sviluppa, in questi casi, un succedersi di cerchi concentrici che dal soggetto colpito allargano via via il disagio a tutte le persone vincolate alla sua esistenza, genitori, parenti, amici.

E' come un vortice perverso che trascina con sé progetti, sentimenti, rapporti, lasciando nell'impotenza e nella confusione chi vuole prestare aiuto.

Stando così le cose, il primo punto che deve essere messo a fuoco è quello di avere a disposizione tutte le informazioni del caso per capire cosa stia succedendo, base di partenza per definire comportamenti corretti e per tracciare linee di intervento puntuali ed efficaci. Infatti la mancanza di una adeguata e seria acquisizione di conoscenze specifiche (al momento desunte "per sentito dire", o da una stampa che affronta il tema a dir poco in maniera

quasi sempre superficiale) finisce per creare isolamento, false aspettative, ricorso a soluzioni sbagliate, comportamenti che possono addirittura aggravare il disagio. Se a ciò si aggiunge l'esiguità delle strutture sanitarie pubbliche necessarie per far fronte alle richieste di assistenza e le difficoltà di recepimento culturale da parte delle istituzioni, si può ben capire la mazzata che arriva sulla fiducia e le speranze di chi attende risposte concrete.

Che fare allora? Rassegnarsi? Affidarsi alle raccomandazioni? Dissanguare le economie familiari alla ricerca di un punto d'appiglio nelle offerte private? O forse cercare un solido punto d'appoggio nella messa in gioco dei propri problemi e delle proprie esperienze, socializzandoli, ricercando l'incontro fra persone direttamente interessate per costruire insieme una comunità di intenti e di saperi da utilizzare come forza tangibile che pretende considerazione e soluzioni?

**Ecco questa potrebbe essere una ragionevole strada da percorrere, lungo la quale ha deciso di iniziare il suo cammino costruttivo un certo numero di familiari genovesi che devono, giorno per giorno, direttamente confrontarsi con anoressia o bulimia.**

Si è così costituita "L'Associazione Familiari contro i disturbi alimentari di Genova e Provincia" che, nella riunione tenutasi il 1-9-2002 presso la Sede provvisoria sita in un locale del centro di salute mentale- ambito 3- via Peschiera 10, ha concretizzato l'atto costitutivo e lo statuto, regolarmente registrati presso gli uffici competenti. Le finalità di fondo dell'Associazione sono le seguenti:

- 1) Far conoscere nel modo più allargato possibile la tematica dei disturbi alimentari.
- 2) Far pressione sulle istituzioni pubbliche, amministrative e sanitarie, affinché venga recepita e concretizzata con adeguati provvedimenti la serie di impegni necessari per mettere a disposizione le strutture sanitarie del caso.
- 3) Costituire un continuo e credibile punto di riferimento per tutte le persone, in particolare i famigliari interessati direttamente al problema
- 4) Favorire un processo di informazione e aggiornamento nei confronti della scuola, in particolare la media superiore, in modo che il corpo insegnante possa diventare un primo e importantissimo momento di riferimento con cui confrontarsi per predisporre una adeguata opera di prevenzione a tutto campo.

## UTENSILERIA LIGURE S.a.s.

del Dott. Marco Noziglia & C.

V.le Brigata Bisagno, 81 r

Tel. 010 56.16.55



A tutti i Soci DLF sconto 5% sull'acquisto di elettroattrezzi delle migliori marche.

**VISITATECI!**

## Associazione Sportiva e Culturale "IL GABBIANO"

In collaborazione con la Circoscrizione VII Ponente, iniziano la attività sportive presso la palestra della Scuola Elementare "P. Thouar" - Via C. Ayraghi, 9 a Genova Prà (in prossimità Stazione F.S. e adiacente fermata A.M.T.).

Le attività sono seguite da istruttori qualificati CONI e Compagnia Balletto Italiano di Carla Fracci.

*Per informazioni e pre-iscrizioni rivolgersi Lunedì e Venerdì dalle 17 alle 18  
Presso la Ditta ARGENTI in Via Prà 117 rosso (angolo Piazza Bignami)  
oppure telefonando ai numeri 010/6981448 - 3472342665 - 3281287332*



## Libreria ELLEDICI

Via Carlo Rolando, 63 r.

Genova Sampierdarena

tel. 010 645.9306 - fax 010 415048

e-mail: [genovaelledici.org](mailto:genovaelledici.org)

### **Sconti ai Soci DLF (presentando la tessera sociale):**

12% esclusivamente su testi ELLEDICI

10% su libri di altre case editrici

10% su testi scolastici su prenotazione

10% su articoli cancelleria

5% su cassette e prodotti multimediali

**DALL'ASSOCIAZIONE D.L.F. DI NOVI LIGURE****di Giovanni Agapito**

Lo Statuto, com'è noto, è lo strumento che regola l'attività della nostra Associazione, definendo in modo dettagliato i diritti e i doveri degli associati e degli organi direttivi.

Gli amministratori hanno degli obblighi importanti: tra questi la stesura del Bilancio di Previsione, per l'attività dell'anno successivo, che deve essere approvato dall'Assemblea generale dei soci entro il 30 novembre dell'anno in corso. In tal senso nella riunione del Consiglio Direttivo del 13 settembre c.a., i Consiglieri sono stati invitati a prendere contatto i vari responsabili dei Gruppi per la stesura dei bilanci di previsione dei vari settori. Ogni settore dovrà sentirsi impegnato a convocare l'assemblea degli iscritti, per rinnovare o riconfermare il proprio responsabile, tenendo, possibilmente, conto della centralità del ferroviere, sia per l'assegnazione degli incarichi, sia per la definizione delle tariffe d'iscrizione al gruppo. Ciò può apparire o può essere interpretata come una chiusura verso i non ferroviari. Si vuole semplicemente precisare che il DLF è un'Associazione fondata e costituita dai ferroviari; è apartitica e svolge la propria attività esclusivamente a scopo solidaristico. Siamo sempre stati aperti alla società civile e continueremo ad esserlo, ma riteniamo opportuno ribadire, quanto meno per correttezza, il ruolo primario dei ferroviari nell'ambito della Associazione.

E' probabile che questo ragionamento possa colpire la suscettibilità di qualcuno, vogliamo in ogni caso rassicurare i frequentatori della nostra Associazione che anche se non coprono un ruolo istituzionale avranno sempre da parte nostra una rispettosa e cordiale accoglienza.

Ricordiamo, tuttavia, che dal punto di vista istituzionale i Frequentatori

hanno un referente che è l'Associazione Nazionale Frequentatori DLF con sede a Roma. Per la stesura dei bilanci, ogni Gruppo dovrà adottare delle quote d'iscrizione che oltre ad autofinanziare l'attività praticata, dovranno parzialmente coprire le spese sostenute dal DLF per consumi di energia elettrica, acqua, manutenzione delle strutture, ecc., così come previsto dagli indirizzi espressi dal Consiglio Nazionale nella riunione del 3 e 4 luglio 2001.

Ricordiamo, inoltre, che il bilancio preventivo, di ogni gruppo, prima di essere adottato dovrà essere approvato dal Consiglio Direttivo.

Comunichiamo che il 23 ottobre 2002 è stato chiuso il Premio Letterario Nazionale "novipoesia" che ha registrato la partecipazione di 267 poeti. Una ottima partecipazione che vede coinvolta tutta l'Italia dalla Sicilia al Trentino e alcuni testi di poeti residenti all'estero.

Un risultato che gratifica il Centro d'Arte Pieve (fondatore del Premio), l'Associazione DLF di Novi Ligure e l'Assessorato alla Cultura della città di Novi Ligure.

La premiazione del concorso si svolgerà presso la sala della Biblioteca Civica sabato 7 dicembre c.a..

Segnaliamo che è tuttora aperta l'iscrizione per la partecipazione alla Befana 2003, riservata ai figli dei nostri associati d'età non superiore ai 12 anni. E' inoltre programmata una gita sociale, a Pistoia in pulman con visita guidata della città, che si svolgerà entro la fine di novembre.

Per ulteriori e più dettagliate informazioni si può contattare la segreteria del DLF in Piazza Falcone e Borsellino 16, tel. Telecom 0143 78660, tel. FS 850 304.

**E-mail: [dlfnoviligure@dlf.it](mailto:dlfnoviligure@dlf.it)**

**N**ella "Voxe..." di settembre ho trattato il tema -Genova 2004 capitale della cultura- evidenziando, nel contempo, lo scarso interesse che di solito le istituzioni delle grandi città, hanno nei confronti della diffusione e tutela della cultura locale; e Genova e la Liguria non fanno eccezione. Nel mese di ottobre ho esposto un elenco di termini genovesi, taluni desueti, altri simpaticamente astrusi, quali esempi di come, attraverso la memoria e le opere, si possa spiegare ai figli e ai figli dei figli, che il linguaggio è stato la componente più importante nell'uomo. Fosse esso gutturale, semplice o complicato, ha fatto sì che gli uomini potessero capirsi, cooperare e creare opere sia letterarie, sia artistiche che sfidano i secoli.

Ricercare, ricordare, studiare e diffondere il linguaggio dei vecchi, un tempo parlato indifferentemente dai nobili e dal popolo, è un po' come trovare, conservare e studiare, resti di uomini preistorici e reperti. Senza dimenticare che con quel linguaggio, i ligures hanno navigato, scoperto, creato fondaci, traffici e ricchezze. Se c'è una caratteristica -e

Colombo docet- che ha distinto i liguri, questa è stata la tenacia.

Ritengo quindi un diritto-dovere di tutti i genovesi interessarsi ed essere edotti su quanto si decide di fare a Genova per il 2004, senza dimenticare le nostre periferie vaste e varie (con qualche torrente da coprire) e il Comitato preposto ai preparativi per tali celebrazioni, dovrebbe perciò farle sentire parte di quella festa della cultura, attraverso non solo qualche intervento, ma soprattutto con giornate e serate poetiche, musicali, recital, spettacoli teatrali, balli, danze folcloriche, filmati, etc. Le associazioni volontaristiche, hanno risposto all'appello del Comitato per Genova 2004, (tra cui il D.L.F.) e io spero che le Istituzioni che governano Zena, mostrino ai visitatori, ma anche agli stessi liguri, quelle tradizioni, spesso permeate di buon senso, che sono ancora qui a dirci che il passato non è una chimera, ma può essere un polveroso simpatico antico baule spesso dimenticato, dove ogni tanto riscopri qualcosa che ti fa tornare adolescente trasmettendoti tenerezza o felicità.

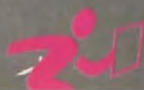
*Società Ligure Volantinaggio*

 Gruppo  
**SO.LIVO.** s.a.s.

*Facciamo strada  
per portarvi lontano*

 Gruppo  
**SOLIVO** s.a.s.  
*Società Ligure Volantinaggio*

Via Chiabrera, 18r - 16123 Genova  
Tel. 010 24.68.925 - 010 24.67.715 - Fax 010.251.81.32



## IN VACANZA CON IL DLF

### LIGURSIND TOUR DLF - Via Andrea Doria, 13 - 16126 GENOVA



tel.: 010 2465880 - 010 2465869 - fax: 010 2465961 - tel. FS(958 - 858) 3784  
e-mail: ligursind@dlf.it - sito web: www.ligursind.it - orario: lun-ven 9/12.30-15/18.30  
BIGLIETTERIA AEREA MARIITIMA ED ETNICA PER TUTTE LE DESTINAZIONI

*Quotazioni gruppi per qualunque destinazione, su richiesta*

#### SPECIALE CAPODANNO EUROPA

VIENNA	euro 559,00
PRAGA	euro 529,00
PARIGI	euro 529,00
BERLINO	euro 569,00
BUDAPEST	euro 529,00
PRAGA E BUDAPEST	euro 599,00
PARIGI E LOIRA	euro 599,00
BARCELONA	euro 589,00
AMSTERDAM	euro 599,00
SALISBURGO E MONACO	euro 599,00
CAMARGUE	euro 429,00
ROMA	euro 389,00



#### SPECIALE SETTIMANE BIANCHE

SCONTO  
10% SOCI  
DLF



##### **BARDONECCHIA (mt. 1.312) - HOTEL LA BETULLA\*\*\***

Bardonecchia stazione invernale del Piemonte e' una delle sedi prescelte per le prossime Olimpiadi invernale del 2006. L'hotel è una tipica residenza di montagna, situato vicino al centro e a poca distanza dagli impianti di risalita (ca. 750 mt), raggiungibili a piedi o con il servizio skibus con fermata davanti all'albergo. I comprensori Jafferau e Colomion-Melezet dispongono di 24 impianti di risalita con 140 km di piste.

**TARIFE PER PERSONA A SETTIMANA IN MEZZA PENSIONE  
DA EURO 262**



##### **BORMIO (mt. 1.225) - HOTEL VALLECHIARA\*\*\* - RESIDENCE LO CHALET\*\*\***

Situati in posizione tranquilla e soleggiata in località Ciuk a 1600 mt. di altitudine, direttamente sulle piste, godono di uno splendido panorama su Bormio.

**HOTEL VALLECHIARA  
TARIFE PER PERSONA A SETTIMANA IN PENSIONE COMPLETA  
DA EURO 336**

**RESIDENCE CHALET**

**TARIFFA SETTIMANALE PER APPARTAMENTO DA EURO 300**



##### **CAMPITELLO DI FASSA (mt. 1.448) - CENTRO VACANZE BEATRIX\*\***

Struttura in stile tirolese composta da due corpi dotati di ogni comfort, collegata direttamente sci ai piedi al giro dei Quattro Passi (funivia Col Rodella). Il comprensorio Dolomiti Superski comprende 130 km di piste da discesa e 70 km da fondo. Cocktail di benvenuto, cabaret, giochi, tornei, spettacoli, serata tirolese, cena di arrivederci, sci accompagnato, miniclub dai 2 anni.

**TARIFE PER PERSONA A SETTIMANA IN MEZZA PENSIONE  
DA EURO 259**

***Sono disponibili in agenzia il catalogo NEVE ed i cataloghi  
Mercatini di Natale - Capodanno e Primavera 2003!***



## Capodanno 2003 a Treviso con... Van Gogh

30 dicembre / 1 gennaio

in pullman GT con accompagnatore, hotel\*\*\*\*, cenone, serata danzante, visita alla mostra "L'impressionismo e l'età di Van Gogh"

**Euro 399,00**

su richiesta servizio baby-sitter al seguito (minimo 10 bambini)

## Capodanno 2003 nella Riviera Romagnola

30 dicembre / 1 gennaio

in pullman GT con accompagnatore, hotel\*\*\*, cenone, serata danzante, visita Rep. San Marino, monumenti bizantini di Ravenna, castello di Gradara.

**Euro 249,00**

su richiesta servizio baby-sitter al seguito (minimo 10 bambini)

*sabato 7 dicembre 2002*

### GITA AL MUSEO DEL PRESEPIO - BERGAMO

*oltre 1000 presepi di ogni dimensione,  
materiale, epoca, provenienza.*

Viaggio in pullman GT con accompagnatore, quota euro 20.  
Prezzi speciali per scuole.

**PRENOTAZIONE ENTRO E NON OLTRE 27 NOVEMBRE 2002!**



*richiedi  
maggiori  
dettagli in  
agenzia!*

### I mercatini di Natale 2002

<b>Trento</b>	(1 giorno)	<b>euro 35,00</b>
<b>Bolzano e Merano</b>	(3 gg./2 notti)	<b>euro 190,00</b>
<b>Strasburgo</b>	(3 gg./2 notti)	<b>da euro 195,00</b>
<b>Salisburgo</b>	(3 gg./2 notti)	<b>da euro 195,00</b>
<b>Monaco</b>	(3 gg./2 notti)	<b>da euro 215,00</b>
<b>Innsbruck</b>	(3 gg./2 notti)	<b>da euro 195,00</b>

7-8 dicembre 2002

### I FARAONI A VENEZIA

viaggio in pullman GT con accompagnatore, hotel \*\*\* mezza pensione, trasferimenti in battello, visita a Venezia e mostra. **Euro 160,00**



### Gruppo podistico "50 e più"

#### CAMPIONATO ITALIANO MEZZA MARATONA PER FERROVIERI - GROSSETO 15 SETTEMBRE 2002

Grande prova del gruppo podistico "50 e più" - DLF Genova alla 3° edizione dei Campionati Italiani di mezza maratona.

**Fabrizio Castello** reduce da una lunga convalescenza dopo l'operazione al ginocchio, è riuscito a salire sul gradino più alto del podio, vestendo la maglia di Campione Italiano di categoria.

**Roberto Ansaldo** realizzando un tempo eccellente si è classificato al 3° posto.

Ottima la prova di **Orlando D'Aguanno** (4°) e **Bruno Cera** (6°), anche se non sono riusciti a salire sul podio.

Buone anche le prove di **Cordasco** e **Apice** che hanno contribuito a portare il Gruppo del DLF di Genova al 5° posto nella classifica generale.

DG

### Pesca sportiva

#### 4° TROFEO "LINEA PESCA"

Presso il magnifico lago di Cantalupo ligure si è svolta l'annuale gara di pesca alla trota. Il premio di Campione Sociale 2002 è stato assegnato a Gamberi Giuseppe, premiato con mulinello e con canna da pesca di ottima qualità.

2° classificato Giuliano Magni, premio: un mulinello

3° classificato Gennaro Ricciardi, premiato con una canna da pesca

4° classificato Marcello De Bonis, premio: un mulinello.

Dal 5° classificato all'11°, premiati con medaglia d'oro.

Tutto il materiale per la pesca è stato offerto dal nostro sponsor ufficiale, signor Fabrizio, titolare del negozio LINEA PESCA di Genova Sampierdarena che ringraziamo per tutto il materiale offerto al gruppo in questi anni, compreso il vestiario.

Anche se manca una gara al termine dell'anno pescatorio (la Natalizia), facendo un bilancio di quanto è stato fatto, ritengo soddisfacenti i risultati ottenuti grazie alla collaborazione dei consiglieri del gruppo Francesco Amodeo, Carlo Rosa, Marcello De Bonis e Alessandro Ventriglia, ottimi consiglieri per le acque interne e per le gare marittime, un grazie di cuore al consigliere Vincenzo L'Abbate, ottimo collaboratore, sempre presente in tutte le gare marittime.

E' doveroso da parte mia ringraziare tutto lo staff del DLF di Genova per la sensibilità dimostrata nei nostri confronti.

Si ringrazia il signor Alessandro Ventriglia e il signor Francesco Amodeo, consigliere del gruppo pesca e di circolo, per la faticosa collaborazione svolta nell'ambito del DLF di Genova Pontedecimo.

*(a cura di Carlo Niccoli)*

**CAMPIONATO NAZIONALE CICLOTURISMO**

Quest'anno il raduno nazionale di cicloturismo è stato organizzato dal D.L.F. di Grosseto e, potevano mancare all'appuntamento gli atleti del gruppo ciclismo di Genova? La risposta, naturalmente, è no!

Infatti quei girovaghi di cicloturisti sono partiti con le loro sfavillanti biciclette il giorno 13 settembre per raggiungere l'hotel "La Principina", in quel di Grosseto appunto, sede del ritiro pre manifestazione.

Dopo aver pranzato, peraltro egregiamente nel caratteristico borgo di Albereto, iniziavano la prima libera escursione (circa 46 Km) che li portava ad ammirare le rovine della famosa Vetulonia, ove un tempo si innalzava l'Acropoli, una delle dodici lucumonie etrusche, da cui Roma adottò le insegne dei fasci littori. Il secondo giorno il plotoncino raggiungeva le terme di Roselle e da lì saliva al Poggio di Moscona con sequela di impropri al capo gita: Martini Stefano, per la salita breve ma tosta. (Distanza circa 67 Km).

Terzo giorno: finalmente RADUNO NAZIONALE. Si incolonnano 600 ciclisti per le campagne di Grosseto, su un percorso pressoché pianeggiante e con una asperità posta a metà circa degli 86 km. La manifestazione si svolgeva, per fortuna, senza alcun incidente grave e con grande divertimento dei partecipanti. Dopo una salutare doccia ed un pranzo ristoratore, gli organizzatori, a cui va il plauso ed i complimenti vivissimi dei nostri undici partecipanti per l'organizzazione ed il lavoro che hanno saputo svolgere, davano inizio alla premiazione.

Ritirava la coppa conquistata il "deux ex machina" del gruppo ciclismo Alex Cabella giunto in mattinata al raduno.

*(a cura di Sergio Coppellotti)*



*Da sinistra nella foto: A. Cabella, A. Bevegni, P. Dellepiane, A. Fanzio, D. Cazzulini, G. Dellamonica, V. Ficco, P. Rollero, S. Coppellotti, S. Martini, P. Mantovani.*

La Storia è piena di frasi memorabili mai pronunciate, o di episodi (più o meno gloriosi) mai accaduti, o avvenuti in modo ben diverso da come vengono narrati.

Mentre i (falsi) detti memorabili in fondo non fanno male a nessuno, vi sono invece delle vere e proprie "leggende" che sono considerate "Storia" e continuano tenacemente ad essere tramandate. Così, ad esempio, è divenuto ormai un luogo comune che Cleopatra si sia uccisa facendosi mordere da un serpente velenoso che era stato introdotto, nascosto in un cesto di frutta, nel palazzo dove essa era tenuta prigioniera.

In effetti nulla prova che la regina egizia sia ricorsa ad un metodo così poco "pratico" per suicidarsi; anzi, come vedremo, quasi sicuramente le cose si svolsero in maniera molto differente da quanto racconta la leggenda.

**28** Per capire la dinamica degli avvenimenti che descriveremo partiremo dal 30 A.C., quando la guerra che Antonio e Cleopatra hanno combattuto contro Ottaviano Augusto è ormai terminata con la loro sconfitta; Antonio si è suicidato e Cleopatra è prigioniera nel suo palazzo, in attesa che il vincitore decida della sua sorte.

L'ultima speranza per la regina è un incontro che deve avere con il Romano, durante il quale spera di convincere il suo nemico mortale a mantenerla sul trono in cambio della sua sottomissione e della consegna del tesoro reale. I due grandi avversari si incontrano e parlano a lungo, ma al termine del colloquio la donna capisce che non è riuscita a convincere Ottaviano; il suo destino è deciso: sarà trascinata in catene per le vie di Roma, al seguito del trionfo del vincitore e poi uccisa o relegata in qualche località remota.

Colei che è stata uno dei protagonisti della sua epoca non può accettare una sorte simile; l'unico

modo per sfuggire al destino che l'attende è il suicidio e Cleopatra decide di darsi la morte.

A questo punto i racconti sulla fine regina, che gli storici ci hanno tramandato, divergono tra loro e la versione che ha finito per imporsi sulle altre è quella del famoso serpente.

Noi per proseguire il nostro racconto seguiremo la narrazione di Plutarco, uno storico greco che ci ha lasciato una delle descrizioni più precise sulle ultime ore di vita della grande regina.

La seconda parte del dramma ha inizio quando Ottaviano riceve una lettera da Cleopatra dalla quale capisce che la donna ha deciso di uccidersi ed invia i suoi uomini per sventare il piano della regina.

Le guardie accorrono, le porte vengono sfondate e ai loro occhi si presenta una visione allucinante: Cleopatra è distesa su un letto dorato, morta, rivestita dei suoi abiti più belli e dei suoi gioielli più preziosi; ai piedi del letto, agonizzante, siede una ancella, mentre una seconda, barcollante ed intorpidita dal veleno, sta sistemando un diadema intorno al capo della regina; tutto è avvolto da vapori d'incenso e di profumi che bruciano nei bracieri sparsi per la stanza.

Uno dei Romani, inorridito, si rivolge a questa seconda ancella ed esclama, amaramente "Bella impresa, o Carmion!" (nel testo greco "xalã tauta, Xãrmion", letteralmente "Belle queste cose, o Carmion"). La donna volge lentamente il volto verso di lui e, prima di spirare, ha la forza di rispondere fieramente "Sì, bellissima..... e degna della discendente di grandi re".

Con questo drammatico scambio di battute tra il potente romano e l'umile schiava si chiude la vicenda storica di Cleopatra ed inizia la leggenda. Fermiamo ora la scena, come in un immaginario film, e fingiamo di essere un investigatore chiamato ad indagare sulla vicenda.

Prima di tutto, come si conviene ad una indagine, diamo un'occhiata alla scena del dramma: nella

grande stanza, che era chiusa dall'interno, giacciono i corpi di tre donne; nessuna traccia apparente di violenza sulle persone, anzi, la loro espressione è composta, quasi serena (Plutarco accenna, mostrando di non crederci troppo, a dicerie su strani segni sui tre corpi).

Quali le cause della morte? Certamente il veleno, ma quale... e come è stato somministrato?

Già circolano delle voci secondo le quali tutto sarebbe opera di un serpente, introdotto di nascosto nel palazzo, ma dobbiamo scartare subito questa ipotesi: nessun serpente possiede tanto veleno da poter uccidere, una dopo l'altra, tre persone adulte; avrebbero dovuto essere almeno due o tre i serpenti; ma in questo caso dove sono finiti? (un solo rettile potrebbe sfuggire ad ogni ricerca, ma è difficile che possano farlo due o tre).

Scartata l'ipotesi del serpente, che cosa ci resta? La scenografia accuratamente studiata, l'aspetto maestoso e solenne dell'insieme ci dicono che si è trattato di un suicidio collettivo "rituale": un modo di darsi la morte molto diffuso in Oriente, che avveniva secondo uno schema preciso: tra coloro che avevano deciso di uccidersi veniva prescelta una persona che provvedeva ad

uccidere gli altri (o ad aiutarli ad uccidersi); una volta portato a termine il suo compito il superstite si suicidava a sua volta.

Le deposizioni dei testimoni (da noi interrogati) ci dicono che al momento dell'irruzione nella stanza una persona era morta e una morente, mentre una terza era ancora in grado di comprendere e parlare; esattamente la sequenza temporale di un suicidio rituale.

Ma vi è dell'altro; tenuto presente quanto abbiamo esposto, possiamo dare al rimprovero rivolto alla ancella il significato di "Bella impresa *hai compiuto*, o Càrmion"; esperti degli usi orientali, i Romani sanno che in situazioni come questa l'ultima persona a morire è quella che ha compiuto materialmente l'omicidio/suicidio che è davanti ai loro occhi.

Possiamo, a questo punto, dichiarare chiusa la nostra inchiesta: Cleopatra e le sue ultime ancelle si sono uccise con un veleno che in qualche modo erano riuscite a procurarsi.

Càrmion ha provveduto a somministrare il veleno alle altre persone, poi ha atteso che la sostanza compisse la sua opera; quando ha visto che tutto si era compiuto ha seguito anch'essa la sua regina nell'ultimo viaggio.

29

**Apri un conto arancio.  
Avrai, in esclusiva per  
i Soci DLF, sottoscrizione  
fondi ING a ZERO commissioni  
e tante altre agevolazioni.**

**CONTO  RANCIO**

ING  DIRECT



Perchè non conoscerci?  
Cristina Copello  
Promotore Finanziario ING

**010 38.83.03 - 348 91.20.557**



## IL GET-DLF IN TOURNÉE (CRONACA DI UN VIAGGIO) di Antonio Aversa

30

L'avventura del Gruppo Teatrale del nostro Dopolavoro è iniziata il due Agosto quando il GET-DLF ha replicato "Lunna d'arfè" a Cogoleto (parco comunale), nell'ambito della 5a Rassegna Teatro Dialettale "N. Bacigalupo" 2002, dove la nostra attrice Rosanna Rondanina ha ricevuto il premio quale migliore attrice. La mattina del tre, poi, siamo partiti per andare a rappresentare la stessa commedia in quel di Capo Miseno, a Bacoli (Napoli), nel magnifico scenario naturale di Marina Piccola alla 4a Rassegna Flegrea di Teatro Amatoriale Inedito a cura dell'Ente Teatro Miseno.

In questa occasione la giuria ha asseghato al GET-DLF un premio speciale, con una

motivazione particolarmente lusinghiera. Appena rientrati a Genova, il Lunedì successivo, ci è stato comunicato che la Commissione incaricata di selezionare le compagnie teatrali da invitare alla 4<sup>A</sup> SETTIMANA DELLA CULTURA, organizzata dal DLF di VERONA, aveva scelto la nostra compagnia (e la nostra commedia).

Il 17 di Settembre siamo partiti per Verona, con un furgone, portando con noi l'apparato scenografico, i costumi, il trucco e tutto quanto necessario per la rappresentazione.

Giunti nella bella Verona, siamo stati accolti con particolare cortesia (ed efficienza) da alcuni esponenti del C.D.

del DLF di Verona, ai quali va il nostro ringraziamento per l'assistenza (anche morale) dataci nelle 24 ore della nostra permanenza a Verona.

Quando, alle 21,15, si è alzato il sipario sul palco del magnifico Teatro CAMPLOY, il Presidente del DLF, CARRARA, e l'addetto alla Cultura, TODISCO, ci hanno consegnato una magnifica targa di partecipazione ed una coppia di bottiglie di vino locale che ci hanno aiutato a recitare nel migliore dei modi la commedia per la quale, anche se presentata in italo-napoletano-genovese, non sono mancati i calorosi applausi del pubblico presente in sala. Con la nostra partecipazione alla settimana della Cultura di Verona si è conclusa la nostra tournée, che ci ha

• *Nella foto di pagina 30 i magnifici 8 del GET-DLF: Antonio Aversa, Paolo Spoto, Olinda Riccomagno, A.Maria Morana, Maria Lombardi, Rosanna Rondanina, Tilly Mora, Enzo Vannuccini. In questa pagina il responsabile del GET-DLF Antonio Aversa con il Presidente G.Carlo Carrara.*



portato tra le realtà tanto diverse, ma ugualmente vive e stimolanti, del Nord e del Sud d'Italia e ci ha consentito di far conoscere a tanta altra gente il GET-DLF.





azienda  
servizi  
funebri



del Comune di Genova

Direzione: Via XX Settembre, 14/8 - 16121 Genova - Tel. 010 2915209

**TRASPORTI E ONORANZE FUNEBRI IN CITTÀ,  
FUORI COMUNE E ALL'ESTERO**

**VESTIZIONI CAMERE ARDENTI NECROLOGIE  
ADDOBBI FLOREALI MANIFESTI**

**AUTO DI ACCOMPAGNAMENTO**

**DISBRIGO PRATICHE CREMAZIONI**

**PAGAMENTI RATEALI**

**SERVIZIO NOTTURNO E FESTIVO  
010 2915104/05**



**AGENZIA DI VENDITA:**

*Corso Torino, 11 - 2° piano*

*Via Innocenzo Frugoni, 53 r.*

*Piazza della Meridiana, 5 r.*

*Ospedale S. Martino - p.le Marsano, 10*

*Ospedale Sampierdarena - Corso Scassi, 1*

*Corso Magellano, 13 r.*

*Via Biancheri, 8 r. (Sestri)*

*Ospedale Celesia - Via P.N. Cambiaso*

*Tel. 010.2915.501/02*

*Tel. 010.2915.104/05*

*Tel. 010.2915.301/02*

*Tel. 010.2915.401/02*

*Tel. 010.2915.601/02*

*Tel. 010.2915.601/02*

*Tel. 010.2915.901/02*

*Tel. 010.2915.701*